

# EU-Baumusterprüfbescheinigung Nachtrag 1

Umstellung auf die Richtlinie 2014/34/EU

Geräte zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
Richtlinie 2014/34/EU

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 13 ATEX E 109**

Produkt: **Stahlblechleuchte Typ 6014/1....-.....-.....**

Hersteller: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

Anschrift: **Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland**

Dieser Nachtrag erweitert die EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. BVS 13 ATEX E 109 um Produkte, die gemäß der Spezifikation in der Anlage der Bescheinigung festgelegt, entwickelt und konstruiert wurden. Die Ergänzungen sind in der Anlage zu diesem Zertifikat und in der zugehörigen Dokumentation festgelegt.

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 14.2066 EU niedergelegt.


Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit den Normen:

<b>EN 60079-0:2012 + A11:2013</b>	<b>Allgemeine Anforderungen</b>
<b>EN 60079-1:2014</b>	<b>Druckfeste Kapselung „d“</b>
<b>EN 60079-7:2015</b>	<b>Erhöhte Sicherheit „e“</b>
<b>EN 60079-31:2014</b>	<b>Schutz durch Gehäuse „t“</b>

Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte.  
Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex db eb IIC T4 Gb**  
**II 2D Ex tb IIIC T80°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 08.11.2017

Zertifizierer

Fachzertifizierer

13 Anlage zur

14 EU-Baumusterprüfbescheinigung

**BVS 13 ATEX E 109**  
**Nachtrag 1**

15 Beschreibung des Produktes

15.1 Gegenstand und Typ

Stahlblechleuchte Typ 6014/1...-...-...-...

6014	/	1	*	*	*	-	*	*	*	*_*_*_*_*_*_*_*
a		b	c	d	e		f	g	h	i

- a Typenserie
- b Version
- c Ex Zündschutzart  
1 - de
- d Format  
1 - 280 mm Breite  
2 - 380 mm Breite
- e Lampen Leistung  
2 - 18 W  
4 - 36 W  
6 - 58 W
- f Anzahl der Leuchtmittel  
2 - 2 Lampen  
4 - 4 Lampen
- g Verdrahtung des Vorschaltgerätes  
7 - Multikanal  
8 - Einzelkanal  
9 - Zweikanal
- h Durchgangsverdrahtung  
0 - ohne (Standard)  
5 - Dv5
- i Zusätzliche Informationen ohne Einfluss auf den Explosionsschutz

15.2 Beschreibung

Die Stahlblechleuchten Typ 6014/1...-...-...-...sind explosionsgeschützte Leuchten mit Fassungen für Leuchtstofflampen mit einem G13 (2-pin) Sockel.

Sie sind bestimmt für die Beleuchtung von Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen der Kategorien 2G / EPL Gb und 2D / EPL Db

Die Stahlblechleuchten Typ 6014/1...-...-...-... wird in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“ hergestellt und wird bestückt mit Komponenten in den Zündschutzarten Druckfeste Kapselung „d“ oder Erhöhte Sicherheit „e“.

**Grund des Nachtrags:**

- Umstellung auf die Richtlinie 2014/34/EU
- Verwendung eines alternativen Vorschaltgerätes Typ 6042/2.
- Aktualisierung der Normen EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015 und EN 60079-31:2014.

#### Auflistung aller verwendeten Komponenten

Gegenstand und Typ	Zertifikat
Lampenfassung 6041/4.	PTB 96 ATEX 2182 U
Vorschaltgerät 6042/9.3-..	PTB 03 ATEX 2140 U
Vorschaltgerät 6042/2	PTB 16 ATEX 2005 U
Kontaktelement 8080/1-*	PTB 00 ATEX 1112 U

Mit diesem Nachtrag wird das Zertifikat auf die Richtlinie 2014/34/EU umgestellt.  
(Erläuterung: Gemäß Artikel 41 der Richtlinie 2014/34/EU kann auf EG-Baumusterprüfbescheinigungen für Richtlinie 94/9/EG, die vor dem Stichtag für die Richtlinie 2014/34/EU (20.04.2016) ausgestellt wurden, so verwiesen werden, als ob diese gemäß Richtlinie 2014/34/EU ausgestellt wurden. Nachträge und neue Ausfertigungen dieser Bescheinigungen können die Originalnummern der Bescheinigungen, die vor dem 20.04.2016 vergeben wurden, beibehalten.)

### 15.3 Kenngrößen

Bemessungsspannung	bis 250 V AC / DC
Bemessungsfrequenz	0 bis 60 Hz
Umgebungstemperaturbereich	6014/...6-x...-...-35 °C ≤ T <sub>amb</sub> ≤ +50 °C 6014/...4-x...-...-35 °C ≤ T <sub>amb</sub> ≤ +60 °C 6014/...2-x...-...-35 °C ≤ T <sub>amb</sub> ≤ +60 °C
IP-Schutzgrad	IP65
<b>Klemmenblock</b>	
Bemessungsanschlussvermögen Klemmenblock	≤ 6 mm <sup>2</sup> , massiver oder feindrahtiger Leiter
Bemessungsspannung Klemmenblock	max. 750 V
<b>Interne Leitungen</b>	
Verwendete Aderleitung	bis 4 mm <sup>2</sup> , massiver oder feindrahtiger
Durchgangsverdrahtung	max. 12 A
Bemessungsspannung Aderisolation	max. 750 V
Durchschlagsspannung	bis 6 kV
Dauergebrauchstemperatur	bis 110 °C
<b>Leuchtmittel / Fassung</b>	
Leuchtstofflampe Ø 26 mm nach IEC 60081 mit G 13 Sockel	

### 16 Prüfprotokoll

BVS PP 14.2066 EU, Stand 08.11.2017

### 17 Besondere Bedingungen für die Verwendung

Keine

### 18 Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

### 19 Zeichnungen und Unterlagen

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.



Translation

# EU-Type Examination Certificate Supplement 1

Change to Directive 2014/34/EU

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres  
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **BVS 13 ATEX E 109**

Product: **Stahlblechleuchte type 6014/1.....**

Manufacturer: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

Address: **Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany**

This supplementary certificate extends EC-Type Examination Certificate No. BVS 13 ATEX E 109 to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the appendix of the said certificate but having any acceptable variations specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.

DEKRA EXAM GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 14.2066 EU.


Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| <b>EN 60079-0:2012 + A11:2013</b> | <b>General requirements</b>        |
| <b>EN 60079-1:2014</b>            | <b>Flameproof enclosure "d"</b>    |
| <b>EN 60079-7:2015</b>            | <b>Increased Safety "e"</b>        |
| <b>EN 60079-31:2014</b>           | <b>Protection by Enclosure "t"</b> |

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **II 2G Ex db eb IIC T4 Gb**  
**II 2D Ex tb IIIC T80°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, 2017-11-08

Signed: Jörg Koch

Signed: Dr Franz Eickhoff

Certifier

Approver



13 **Appendix**  
 14 **EU-Type Examination Certificate**

**BVS 13 ATEX E 109**  
**Supplement 1**

15 **Product description**

15.1 **Subject and type**

Sheet steel light fitting type 6014/1...-.....-.....-

6014	/	1	*	*	*	-	*	*	*	*_****_**
a		b	c	d	e		f	g	h	i

- a Type series
- b Version
- c Ex Protection  
1 - de
- d Size  
1 - 280 mm width  
2 - 380 mm width
- e Lamp wattage  
2 - 18 W  
4 - 36 W  
6 - 58 W
- f Type of connection  
2 - 2 Lamps  
4 - 4 Lamps
- g Ballast wiring  
7 - multi channel  
8 - single channel  
9 - dual channel
- h Trough wiring  
0 - without (Standard)  
5 - Dv5
- i Additional information without reference to explosion-protection

15.2 **Description**

The sheet steel light fitting type 6014/1...-.....-.....- is an explosionproof electrical luminaire with lamp holders for fluorescent lamps with a G13 (2-pin). They are suitable for illumination of operating and storage facilities in hazardous areas for use in Category 2G and 2D.

The sheet steel light fitting type 6014/1...-.....-.....- is manufactured to meet the requirements of the type of protection Increased Safety 'e' and is equipped with certified components which meets the requirements of the type of protection Flameproof Enclosure 'd' or Increased Safety 'e'.

**Reason of the supplement:**

- Change to Directive 2014/34/EU
- Use of an alternative ballast type 6042/2.
- Updating to the standards EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015 and EN 60079-31:2014.

Listing of all components used

Subject and type	Certificate
Lamp holder 6041/4.	PTB 96 ATEX 2182 U
Electronic ballast 6042/9.3-..	PTB 03 ATEX 2140 U
Electronic ballast 6042/2	PTB 16 ATEX 2005 U
Contact element 8080/1-*	PTB 00 ATEX 1112 U

With this supplement the certificate is changed to Directive 2014/34/EU.  
 (Annotation: In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20 April 2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20 April 2016.)

15.3 **Parameters**

Rated voltage	up to 250 V AC / DC
Rated frequency	0 up to 60 Hz
Ambient temperature range	6014/...6-x...-... -35 °C ≤ T <sub>amb</sub> ≤ +50 °C 6014/...4-x...-... -35 °C ≤ T <sub>amb</sub> ≤ +60 °C 6014/...2-x...-... -35 °C ≤ T <sub>amb</sub> ≤ +60 °C
Ingress of Protection	IP65
<b>Terminal</b>	
Main contact terminal	≤ 6 mm <sup>2</sup> , solid or stranded
Rated voltage terminal	max. 750 V
<b>Internal wiring</b>	
Used cable	up to 4 mm <sup>2</sup> , solid or stranded
Through-wiring	max. 12 A
Rated voltage cable	max. 750 V
Dielectric test resistance	up to 6 kV
Temperature resistance	up to 110 °C
<b>Lamp / Lampholder</b>	
Fluorescent Lamp ∅ 26 mm according to IEC 60081 with G 13 base	

16 **Report Number**

BVS PP 14.2066 EU, as of 2017-11-08

17 **Special Conditions for Use**

None



18 **Essential Health and Safety Requirements**

The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9.

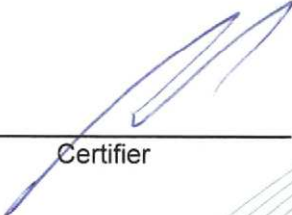
19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2017-11-08  
BVS-Pz/Mu A 20170247

  
\_\_\_\_\_  
Certifier

  
\_\_\_\_\_  
Approver

